МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Факультет педагогики психологии и коммуникативистики

УТВЕРЖДАЮ:
Проректор по учебной работе, качеству образования – первый проректор
_____ Хагуров Т.А.
подпись
«31» мая 2019 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
Б1.О.02.03 ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ СФЕРЕ

Направление подготовки/специальность 44.04.02 Психолого-педагогическое образование

Направленность (профиль) / специализация Психологическое консультирование в образовании

Форма обучения Очная

Квалификация магистр

Краснодар 2019

Рабочая программа дисциплины Б1.О.02.03 Теория и практика межкультурной коммуникации в профессиональной сфере составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 44.04.02 Психолого-педагогическое образование.

Программу составил(и):
Т.А. Халилов, доцент, канд.полит.наук


подпись

Рабочая программа дисциплины Б1.О.02.03 Теория и практика межкультурной коммуникации в профессиональной сфере утверждена на заседании кафедры педагогики и психологии протокол №15 «15»мая 2019 г.

Заведующий кафедрой (разработчика) В.М. Гребенникова


подпись

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры педагогики и психологии протокол №15 «15»мая 2019 г.
Заведующий кафедрой (выпускающей) В.М. Гребенникова


подпись

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета педагогики психологии и коммуникативистики
протокол № 10 «22» мая 2019 г.
Председатель УМК факультета В.М. Гребенникова


подпись

Рецензенты:
Кураева Д.А., доцент кафедры дошкольной педагогики и психологии ФППК КубГУ, кандидат педагогических наук;
Литвинов К.А., кандидат педагогических наук, директор НОЧУ ДПО «КМИДО».

1 Цели и задачи изучения дисциплины (модуля)

1.1 Цель освоения дисциплины

Целью изучения дисциплины Б1.О.02.03 «Теория и практика межкультурной коммуникации в профессиональной сфере» является знакомство с основными направлениями и проблематикой современных исследований в области межкультурной коммуникации; овладение нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения; преодоление влияния стереотипов с целью осуществления межкультурного диалога в профессиональной сфере общения.

1.2 Задачи дисциплины.

1. Формирование знаний об основных понятиях, моделях и теориях межличностных коммуникаций и основ культуры.

2. Освоение стратегий межличностных коммуникаций и умение их использовать в профессиональной деятельности.

3. Формирование практических навыков межличностной коммуникации и применения культуры для поддержания благоприятного психологического климата в трудовом коллективе.

4. Овладение необходимыми интеракциональными и контекстными знаниями.

5. Стимулирование к решению потенциальных проблем, возникающих в процессе межкультурной коммуникации на основе культурологического материала, способствующего осмыслению культурологических особенностей.

1 .3 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина Б1.О.02.03 «Теория и практика межкультурной коммуникации в профессиональной сфере» относится к обязательной части, формируемой участниками образовательных отношений Блока 1 «Дисциплины (Профессиональные коммуникации)» учебного плана.

Данный курс содержательно опирается на предметную область таких общих гуманитарных общетеоретических дисциплин как «Методология и методы научного исследования», «Современные проблемы науки и образования» и на основные положения общепрофессиональных дисциплин.

Изучение дисциплины необходимо для формирования умений опираться на комплексный подход в решении проблем своей профессиональной деятельности, владеть современными технологиями организации межличностной культуры.

1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся *общепрофессиональных/ универсальных* компетенций (УК-4; УК-5; ОПК-3*)*

№ п. п.	Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенции		
		Знать	Уметь	Владеть
1.	УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия	Основные современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия	применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия	Способностью применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия
2.	УК-5 Способен анализировать и	Методы анализа культур в	анализировать и учитывать	Способностью анализировать и

№ п. п.	Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенции		
		Знать	Уметь	Владеть
	учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	процессе межкультурного взаимодействия	разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия
3.	ОПК-3 Способен проектировать организацию совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями	Особенности организации совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательным и потребностями	проектировать организацию совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательным и потребностями	Способностью проектировать организацию совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями

2. Структура и содержание дисциплины

2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 2зач. ед. (72часа), их распределение по видам работ представлено в таблице

(для студентов ОФО)

Вид учебной работы		Всего часов	1 курс	
			2 сем.	
Контактная работа, в том числе:				
Аудиторные занятия (всего):				
Занятия лекционного типа		12	12	
Лабораторные занятия				
Занятия семинарского типа (семинары, практические занятия)		18	18	
Иная контактная работа:				
Промежуточная аттестация (ИКР)		0,2	0,2	
Самостоятельная работа, в том числе:		**41,8**		
Проработка учебного (теоретического) материала		11	11	
Выполнение индивидуальных заданий (подготовка сообщений, презентаций)		12	12	
Реферат		10	10	
Подготовка к текущему контролю		8,8	8,8	
Контроль:				
Промежуточная аттестация		зачет		зачет
Общая трудоемкость	**час.**	**72**		
	в том числе контактная работа	**30,2**		
	зач. ед	**2**		

2.2 Структура дисциплины

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые на 1 курсе *(очная форма)*

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	СРС
1	2	3	4	5	6	7
1.	Предмет и базовые аспекты теории межкультурной коммуникации. Сущность межкультурной коммуникации	21	4	6		11
2.	Понятие культуры. Функции культуры и ее элементы. Типы культур. Культурное многообразие мира	21	4	6		11
3.	Межкультурные барьеры и способы их преодоления	21	4	6		11
	ИТОГО по разделам дисциплины	63	12	18		33
	Промежуточная аттестация (ИКР)	0,2				
	Контроль	8,8				
	Общая трудоемкость по дисциплине	72				

Примечание: Л – лекции, ПЗ – практические занятия / семинары, ЛР – лабораторные занятия, СРС – самостоятельная работа студента

2.3 Содержание разделов (тем) дисциплины

2.3.1 Занятия лекционного типа

№	Наименование раздела (темы)	Содержание раздела (темы)	Форма текущего контроля
1	2	3	4
1.	Предмет и базовые аспекты теории межкультурной коммуникации. Сущность межкультурной коммуникации	Предмет и содержание МКК как учебной дисциплины. Основные методологические направления. Подходы к определению понятия «межкультурная коммуникация». Сущность межкультурной коммуникации. Типы, уровни и формы межкультурной коммуникации	*К, Р*
2.	Понятие культуры. Функции культуры и ее элементы. Типы культур. Культурное многообразие мира	Функции культуры и ее элементы. Составляющие культуры. Культурные универсалии. Этноцентризм и культурный релятивизм	*Р, Э*
3.	Межкультурные барьеры и способы их преодоления	Межкультурные различия в содержании базовых концептов. Стереотипы и предрассудки: механизмы их формирования, функции, коррекция и изменение. Значение стереотипов для МКК. Стереотипы своего и чужого. Особенности коммуникативного поведения в разных культурах.	*К*

2.3.2 Занятия семинарского типа

№	Наименование раздела (темы)	Тематика практических занятий (семинаров)	Форма текущего контроля
1	2	3	4
1.	Предмет и базовые аспекты теории межкультурной коммуникации. Сущность межкультурной коммуникации	Факторы и обстоятельства возникновения межкультурной коммуникации как учебной дисциплины. Этапы развития. Предмет и содержание МКК как учебной дисциплины. Соотношение понятий «общение» и «коммуникация». Функции коммуникации. Коммуникация и ее виды	*К*
2.	Понятие культуры. Функции культуры и ее элементы. Типы культур. Культурное многообразие мира	Социализация, инкультурация и аккультурация. Понятие культурного шока. Понятия «культурная идентичность», «менталитет», «национальный характер»	*Р, Э*
3.	Межкультурные барьеры и способы их преодоления	Коммуникативные проблемы мигрантов и иммигрантов в современном обществе. Ксенофобия и толерантность в межкультурной коммуникации. Способы преодоления межкультурных конфликтов. Культурный ассимилятор как техника повышения культурной сензитивности	*К*

2.3.3 Лабораторные занятия

Лабораторные работы – не предусмотрены

2.3.4 Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Курсовые работы- не предусмотрены

2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

№	Вид СРС	Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы
1	2	3
1	*Проработка учебного (теоретического) материала*	Методические указания по организации самостоятельной работы по дисциплине «Теория и практика межкультурной коммуникации в профессиональной сфере», утвержденные кафедрой педагогики и психологии, протокол №15 «15»мая 2019 г
2	*Реферат*	Методические рекомендации по реализации интерактивных образовательных технологий в вузе: методическое пособие. г. Краснодар, Издательско-полиграфический центр КубГУ, 2014, 73 с., п/л 4,4, Тираж: 100. Багана, Ж. Основы теории межкультурной коммуникации : учебное пособие / Ж. Багана, Н.И. Дзенс, Ю.Н. Мельникова. — 2-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2017. — 308 с. — ISBN 978-5-9765-2813-0. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система «Лань» : [сайт]. — URL:

		https://e.lanbook.com/book/92727 (дата обращения: 22.10.2019). — Режим доступа: для авториз. пользователей. Словарь терминов межкультурной коммуникации : словарь / И.Н. Жукова, М.Г. Лебедько, З.Г. Прошина, Н.Г. Юзефович ; под редакцией М.Г. Лебедько, З.Г. Прошиной. — 3-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2017. — 632 с. — ISBN 978-5-9765-1083-8. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система «Лань» : [сайт]. — URL: https://e.lanbook.com/book/100017 (дата обращения: 22.10.2019). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
3	*Выполнение индивидуальных заданий (подготовка сообщений, презентаций)*	Основы межкультурной коммуникации. Государственные и национально-культурные символы : учебное пособие / под редакцией Л.Г. Викуловой и Е.Ф. Серебренниковой. — 2-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2019. — 277 с. — ISBN 978-5-9765-4270-9. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система «Лань» : [сайт]. — URL: https://e.lanbook.com/book/125170 (дата обращения: 22.10.2019). — Режим доступа: для авториз. пользователей. Зинченко, В.Г. Межкультурная коммуникация. От системного подхода к синергетической парадигме : учебное пособие / В.Г. Зинченко, В.Г. Зусман, З.И. Кирнозе. — 2-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2016. — 223 с. — ISBN 978-5-89349-472-3. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система «Лань» : [сайт]. — URL: https://e.lanbook.com/book/84378 (дата обращения: 22.10.2019). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
4	*Подготовка к текущему контролю*	*Таратухина, Ю. В.* Деловые и межкультурные коммуникации : учебник и практикум для академического бакалавриата / Ю. В. Таратухина, З. К. Авдеева. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 324 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-02346-6. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://www.biblio-online.ru/bcode/432886 (дата обращения: 22.10.2019).

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

– в печатной форме увеличенным шрифтом,

– в форме электронного документа,

– в форме аудиофайла,

– в печатной форме на языке Брайля.

Для лиц с нарушениями слуха:

– в печатной форме,

– в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

– в печатной форме,

– в форме электронного документа,

– в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

3. Образовательные технологии

Для достижения поставленных целей преподавания дисциплины реализуются следующие средства, способы и организационные мероприятия:

– изучение теоретического материала дисциплины на лекциях с использованием компьютерных технологий;

– самостоятельное изучение теоретического материала дисциплины с использованием *Internet*-ресурсов, информационных баз, методических разработок, специальной учебной и научной литературы;

– закрепление теоретического материала при выполнения графических, проблемно-ориентированных, поисковых заданий.

Преподавание дисциплины основано на использовании интерактивных педагогических технологий, ориентированных на развитие личности студента. Так, в частности, используется технология «обучение в сотрудничестве» (collaborative learning).

Процесс группового обучения, в отличие от традиционного фронтального и индивидуального, характеризуется такими основными чертами, как:

- **участие.** Групповое участие способствует расширению информационного поля отдельно взятого студента и всей группы в целом. Они учатся работать вместе, обсуждать проблемы, принимать коллективные решения и развивать свою мыслительную деятельность;
- **социализация.** Студенты учатся задавать вопросы, слушать своих коллег, следить за выступлением своих товарищей и интерпретировать услышанное. При этом постепенно приходит понимание необходимости активного участия в работе группы, ответственности за свой вклад в процесс коллективной работы. Студентам предоставляется возможность «примерить» на себя различные социальные роли: задающего вопросы, медиатора, интерпретатора, ведущего дискуссию, мотиватора и т. д.;
- **общение.** Студенты должны знать, как и когда надо задавать вопросы, как организовать дискуссию и как ею управлять, как мотивировать участников дискуссии, как говорить, как избежать конфликтных ситуаций и пр.;
- **рефлексия.** Студенты должны научиться рефлексии, анализу собственной деятельности. Должны понять, как оценить результаты совместной деятельности, индивидуальное и групповое участие, сам процесс;
- **взаимодействие для саморазвития.** Студенты должны осознать, что успех их учебной деятельности зависит от успеха каждого отдельного обучающегося. Они должны помогать друг другу, поддерживать и вдохновлять друг друга, помогать развиваться, так как в условиях обучения в сотрудничестве это - необходимый «взаимовыгодный» процесс. При этом каждый отвечает за всех, за все, за весь учебный процесс.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

4.Оценочные и методические материалы

4.1 Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Оценочные средства предназначены для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу учебной дисциплины.

Оценочные средства включает контрольные материалы для проведения **текущего контроля** в форме доклада-презентации по проблемным вопросам, разноуровневых заданий, ситуационных задач (указать иное) и **промежуточной аттестации** в форме вопросов и заданий (указать иное) к экзамену (дифференцированному зачету, зачету).

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

– при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене;

– при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;

– при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

– в печатной форме увеличенным шрифтом,

– в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

– в печатной форме,

– в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

– в печатной форме,

– в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

Структура оценочных средств для текущей и промежуточной аттестации

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины*	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства	
			Текущий контроль	Промежуточная аттестация
1	Предмет и базовые аспекты теории межкультурной коммуникации. Сущность межкультурной коммуникации	*УК-4;*	*Вопросы для устного (письменного) опроса по теме, разделу, тестирование*	Вопросы на зачете 10-14
2	Понятие культуры. Функции культуры и ее элементы. Типы культур. Культурное многообразие мира	*ОПК-3*	*Вопросы для устного (письменного) опроса по теме, разделу*	Вопросы на зачете 1-9
3	Межкультурные барьеры и способы их преодоления	УК-5	*Вопросы для устного (письменного) опроса по теме, разделу*	Вопросы на зачете 14-23

Показатели, критерии и шкала оценки сформированных компетенций

	Соответствие уровней освоения компетенции планируемым результатам обучения и критериям их оценивания

Код и наименование компетенций	пороговый	базовый	продвинутый
	Оценка		
	Удовлетворительно /зачтено	Хорошо/зачтено	Отлично /зачтено
УК-4 способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	Знает – эффективные технологии делового общения	Знает – средства осуществления профессиональной коммуникации в устной и письменной форме на иностранном языке	Знает – эффективные технологии делового общения; средства осуществления профессиональной коммуникации в устной и письменной форме на иностранном языке
	Умеет – разрешать проблемные ситуации в коммуникациях	Умеет – использовать правила построения устного и письменного высказывания в рамках иноязычной профессиональной коммуникации	Умеет – разрешать проблемные ситуации в коммуникациях; использовать правила построения устного и письменного высказывания в рамках иноязычной профессиональной коммуникации
	Владеет – письменной формой иноязычной коммуникации в ситуациях профессионального общения	Владеет – устной формой иноязычной коммуникации в ситуациях профессионального общения	Владеет – способами устной и письменной форм иноязычной коммуникации в ситуациях профессионального общения
УК-5 способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	Знает – способы социального взаимодействия с учетом культурных традиций и норм	Знает – закономерности и особенности социально-исторического развития различных культур в этическом и философском контексте	Знает – способы социального взаимодействия с учетом культурных традиций и норм; закономерности и особенности социально-исторического развития различных культур в этическом и философском контексте
	Умеет – устанавливать и поддерживать контакты, обеспечивающие успешную работу в коллективе	Умеет – учитывать национальные и культурные особенности в работе с коллективом	Умеет – устанавливать и поддерживать контакты, обеспечивающие успешную работу в коллективе с учетом национальных и

			культурных особенностей
	Владеет – простейшими методами адекватного восприятия межкультурного разнообразия общества в социально-историческом контексте	Владеет – навыками общения в мире культурного многообразия с использованием этических норм поведения	Владеет – простейшими методами адекватного восприятия межкультурного разнообразия общества в социально-историческом контексте; навыками общения в мире культурного многообразия с использованием этических норм поведения
ОПК-3 способен проектировать организацию совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями	Знает – современные педагогические технологии реализации деятельностного и компетентностного подходов	Знает – основные физиологические и психологические особенности обучающихся с особыми образовательными потребностями	Знает – современные педагогические технологии реализации деятельностного и компетентностного подходов; индивидуальные и групповые технологии обучения и воспитания; основные физиологические и психологические особенности обучающихся с особыми образовательными потребностями
	Умеет – осуществлять учебное сотрудничество и совместную учебную деятельность; отбирать различные виды учебных задач	Умеет – отбирать различные виды учебных задач и организовывать их решение в соответствии с уровнем познавательного и личностного развития обучающихся	Умеет – осуществлять учебное сотрудничество и совместную учебную деятельность; организовать самостоятельную деятельность обучающихся, в том числе учебно-исследовательскую и проектную
	Владеет – методами проектирования образовательной среды (в том числе	Владеет – методами проектирования индивидуальных	Владеет – методами проектирования образовательной среды (в том числе

	совместной и индивидуальной деятельности);	образовательных маршрутов с учетом контингента обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями	совместной и индивидуальной деятельности); методами проектирования индивидуальных образовательных маршрутов с учетом контингента обучающихся

Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Темы рефератов, эссе, докладов с компьютерной презентацией (ОПК-3)

1. Понятие межкультурной коммуникации.
2. История возникновения межкультурной как учебной и научной дисциплины.
3. Понятие коммуникации.
4. Модель коммуникативного акта.
5. Виды коммуникации.
6. Типы культур по Э. Холлу.
7. Типы культур Г. Гофштеде.
8. Понятие инкультурации.
9. Аккультурация и ее формы.
10. Понятие культурного шока.
11. Понятие культурной грамотности.
12. Понятие и сущность культурного ассимилятора.
13. Понятие стереотипа и его роль в МКК.
14. Понятия этноцентризма и релятивизма и их значение для МКК.
15. Понятие картины мира и его роль в МКК.
16. Природа межкультурных конфликтов и способы их разрешения.
17. Понятие межкультурной компетенции.

Перечень примерных вопросов коллоквиума (УК-4; УК-5)

1. Предмет и содержание МКК как учебной дисциплины. Основные методологические направления.
2. Подходы к определению понятия «межкультурная коммуникация».
3. Сущность межкультурной коммуникации.
4. Типы, уровни и формы межкультурной коммуникации.
5. Межкультурные различия в содержании базовых концептов. Стереотипы и предрассудки: механизмы их формирования, функции, коррекция и изменение.
6. Значение стереотипов для МКК. Стереотипы своего и чужого.
7. Особенности коммуникативного поведения в разных культурах.
8. Коммуникативные проблемы мигрантов и иммигрантов в современном обществе.
9. Ксенофобия и толерантность в межкультурной коммуникации.
10. Способы преодоления межкультурных конфликтов.
11. Культурный ассимилятор как техника повышения культурной сензитивности.

Перечень примерных контрольных вопросов и заданий для самостоятельной работы (УК-4; УК-5; ОПК-3)

1. Семья и традиционная система воспитания как фактор влияния на интеркультурную адаптацию.
2. Внутренние и внешние проявления культуры и влияние их на адаптацию.

3. Социальные последствия культуры как детерминанта межкультурного общения.
4. Современная трудовая эмиграция и проблемы адаптации иностранцев за границей.
5. Психологические проблемы этнических миграций (ностальгия и др.).
6. Как измерить «культурную дистанцию»?
7. Социально-культурные аспекты интеркультурной адаптации.
8. Межкультурная коммуникация и здоровье.
9. Анализ биполярного межкультурного взаимодействия (на примерах).
10. Анализ однотипного межкультурного взаимодействия (на примерах).
11. Космополитизм как мировоззренческая основа для мультикультурализма.
12. Концепция «культурного шока» и практика межкультурного общения.
13. «Создание лица» в коллективистских культурах.
14. Межкультурные исследования особенностей мировосприятия, памяти и интеллекта.
15. Культурные универсалии и особенности их проявления на примере 1-2 стран**.**

Перечень компетенций (части компетенции), проверяемых оценочным средством: УК-4 способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия; УК-5 способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия; ОПК-3 способен проектировать организацию совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями.

Вопросы для подготовки к зачёту

1. Понятие «культура» и его эволюция.
2. Язык и культура.
3. Проблема взаимодействия языка и культуры.
4. Основные этапы развития теории МКК.
5. Коммуникация и культура.
6. Формы межкультурной коммуникации.
7. Когнитивный подход и символическое направление в исследованиях по МКК.
8. Постулаты Г.П. Грайса в условиях МКК.
9. Теория информационных систем Э. Холла.
10. Культуры с сильным и слабым контекстом.
11. Учет особенностей культурно обусловленного восприятия времени и ориентирование в нем в условиях МКК.
12. Структурирование окружающего пространства и ориентирование в нем в условиях МКК.
13. Теория ориентирования и теория культурных измерений в МКК.
14. Понятие вербальной, невербальной и паравербальной коммуникации.
15. Коммуникативные стили в условиях МКК.
16. Коммуникативное намерение и коммуникативная неудача.
17. Проблема понимания в МКК.
18. Коммуникативная и межкультурная компетенция.
19. Недоразумения и проблема неверного понимания в МКК.
20. Виды согласования компонентов информации в условиях МКК.
21. Культурный компонент содержания языковых единиц.
22. Национально-культурные особенности семантики.
23. Культурный компонент значения.

Перечень компетенций (части компетенции), проверяемых оценочным средством: УК-4 способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия; УК-5 способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия; ОПК-3 способен проектировать

организацию совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями.

4.2 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания на зачете

Итоговой формой контроля сформированности компетенций у обучающихся по дисциплине является зачет. Студенты обязаны сдать зачет в соответствии с расписанием и учебным планом

Критерии оценки.

Ответ студента на зачете оценивается одной из следующих оценок: «зачтено» и «не зачтено», которые выставляются по следующим критериям.

Оценки «зачтено» заслуживает студент, обнаруживший всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного и нормативного материала, умеющий свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоивший основную и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной кафедрой.

Также оценка «зачтено» выставляется студентам, обнаружившим полное знание учебного материала, успешно выполняющим предусмотренные в программе задания, усвоившим основную литературу, рекомендованную кафедрой, демонстрирующие систематический характер знаний по дисциплине и способные к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности.

Наконец, оценкой «зачтено» оцениваются ответы студентов, показавших знание основного учебного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и в предстоящей работе по профессии, справляющихся с выполнением заданий, предусмотренных программой, но допустившим погрешности в ответе на экзамене и при выполнении контрольных заданий, не носящие принципиального характера, когда установлено, что студент обладает необходимыми знаниями для последующего устранения указанных погрешностей под руководством преподавателя.

Оценка «не зачтено» выставляется студентам, обнаружившим пробелы в знаниях основного учебного материала, допускающим принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий. Такой оценки заслуживают ответы студентов, носящие несистематизированный, отрывочный, поверхностный характер, когда студент не понимает существа излагаемых им вопросов, что свидетельствует о том, что студент не может дальше продолжать обучение или приступать к профессиональной деятельности без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания опроса внеаудиторного индивидуального чтения профессионально-ориентированной литературы (коллоквиум, семинарское занятие, дискуссия, презентация)

Форма проведения – письменный, устный опрос, доклад с обсуждением.

Длительность – 10–20 минут.

Критерии оценки:

– оценка «отлично»: если студент выполняет полностью задания семинара и без перерыва активно способствует процессу беседы; речь взаимосвязана, темп речи естественный; уместность выражений, безошибочные высказывания на протяжении всей беседы с достаточным количеством профессионально-ориентированной информации;

– оценка «хорошо»: студент выполняет задание достаточно эффективно, прерываясь и с продолжительными остановками способствует активному процессу беседы, выражения могут быть не взаимосвязаны, недостаточный быстрый темп речи;

– оценка «удовлетворительно»: тема семинарского задания раскрыта не полностью, студент выполнил задания поверхностно, в процессе беседы участвует реактивно, речь с

заминками, препятствующими пониманию; достаточно большое количество ошибок в изложении информации;

– оценка «неудовлетворительно»: речевой вклад очень короткий, высказывания не ясны, у студента трудности в участии в беседе, основное высказывание непонятно в связи с большим количеством ошибок в речи.

Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания рефератов

Неправильно оформленная работа не принимается. Скачанная из Интернета работа не принимается.

Критерии оценки:

– оценка «неудовлетворительно»: ставится за работу, переписанную с одного или нескольких источников.

– оценка «удовлетворительно»: ставится за работу, в которой недостаточно полно освещены узловые вопросы темы, работа написана на базе очень небольшого количества источников, либо на базе устаревших источников.

– оценка «хорошо»: ставится за работу, написанную на достаточно высоком теоретическом уровне, в полной мере раскрывающую содержание темы, с приведенным фактическим материалом, по которому сделаны правильные выводы и обобщения, произведена увязка теории с практикой современной действительности, правильно оформленную работу.

– оценка «отлично» ставится за работу, которая характеризуется использованием достаточного количества актуальных литературных источников, глубоким анализом привлеченного материала, творческим подходом к его изложению, знанием основных понятий, категорий и инструментов, использованием современных методик анализа, умением анализировать и интерпретировать данные отечественной и зарубежной специальной литературы.

5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

5.1 Основная литература:

Багана, Ж. Основы теории межкультурной коммуникации : учебное пособие / Ж. Багана, Н.И. Дзенс, Ю.Н. Мельникова. — 2-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2017. — 308 с. — ISBN 978-5-9765-2813-0. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система «Лань» : [сайт]. — URL: https://e.lanbook.com/book/92727 (дата обращения: 22.10.2019). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

Словарь терминов межкультурной коммуникации : словарь / И.Н. Жукова, М.Г. Лебедько, З.Г. Прошина, Н.Г. Юзефович ; под редакцией М.Г. Лебедько, З.Г. Прошиной. — 3-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2017. — 632 с. — ISBN 978-5-9765-1083-8. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система «Лань» : [сайт]. — URL: https://e.lanbook.com/book/100017 (дата обращения: 22.10.2019). — Режим доступа: для авториз. Пользователей

Основы межкультурной коммуникации. Государственные и национально-культурные символы : учебное пособие / под редакцией Л.Г. Викуловой и Е.Ф. Серебренниковой. — 2-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2019. — 277 с. — ISBN 978-5-9765-4270-9. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система «Лань» : [сайт]. — URL: https://e.lanbook.com/book/125170 (дата обращения: 22.10.2019). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

Для освоения дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья имеются издания в электронном виде в электронно-библиотечных системах *«Лань» и «Юрайт».*

5.2 Дополнительная литература:

Таратухина, Ю. В. Деловые и межкультурные коммуникации : учебник и практикум для академического бакалавриата / Ю. В. Таратухина, З. К. Авдеева. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 324 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-02346-6. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://www.biblio-online.ru/bcode/432886 (дата обращения: 22.10.2019).

Зинченко, В.Г. Межкультурная коммуникация. От системного подхода к синергетической парадигме : учебное пособие / В.Г. Зинченко, В.Г. Зусман, З.И. Кирнозе. — 2-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2016. — 223 с. — ISBN 978-5-89349-472-3. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система «Лань» : [сайт]. — URL: https://e.lanbook.com/book/84378 (дата обращения: 22.10.2019). — Режим доступа: для авториз. Пользователей

6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Организация работы студентов на лекциях зависит от вида занятия. На первой, вводной, лекции студентов вводят в содержание дисциплины и знакомят с основными понятиями, подходами и классификациями технологий, функциями и задачами изучаемого предмета и с содержанием методических материалов по дисциплине.

Проблемная лекция проводится методом опережающего обучения на основе предварительной подготовки студентов к лекции в условиях самостоятельной работы.

Практические занятия ориентированы на самостоятельную подготовку студентов в соответствии с видом занятия и содержанием заданий.

Задания к практическим и семинарским занятиям студенты выполняют в соответствии с планом содержания работы и заданиями к каждому занятию.

Самостоятельная работа студентов

К самостоятельной работе студентов по дисциплине относятся следующие основные виды работ: изучение литературы, конспектирование первоисточников, выполнение заданий самостоятельной работы в контексте подготовки к практическим и семинарским занятиям в форме дискуссий, подготовки и защиты рефератов, создания аннотаций, рецензий, моделирования и решения педагогических задач и др.

В процессе организации образовательной деятельности по дисциплине студентам будут предложены следующие виды заданий для самостоятельной работы:

– самостоятельное изучение литературных и электронно-информационных источников;

– работа с Образовательными программами;

– работа над рефератами;

– выполнение различных творческих заданий;

– подготовка оппонентов к рецензированию и аннотированию продуктов СРС (предварительное ознакомление, анализ и оценка материалов эссе, рефератов, ситуаций и др.).

Рефераты оформляются в виде рукописи, излагающей постановку проблемы, анализ содержания исследования литературных источников и его основные результаты.

Текст реферата должен демонстрировать:

– знание автором необходимых научных источников по теме реферата;

–составление плана изложения содержания;

– умение выделить проблему и определить методы ее решения;

– умение последовательно изложить существо рассматриваемых вопросов;

– владение соответствующим понятийным и терминологическим аппаратом;

– приемлемый уровень языковой грамотности, включая владение функциональным стилем изложения.

Реферат должен иметь следующею структуру: титульный лист, оглавление, введение, главы, параграфы, заключение, список используемых источников, при необходимости - приложения. Номера присваиваются всем страницам, начиная с титульного листа, нумерация страниц проставляется со второй страницы.

Титульный лист реферата должен содержать название факультета, направление подготовки, название темы реферата, фамилию, имя, отчество автора, должность, фамилию, имя, отчество преподавателя, год выполнения.

Оглавление представляет собой составленный в последовательном порядке список всех заголовков, глав, параграфов работы с указанием страниц, на которых соответствующие параграфы начинаются.

Перечень тем рефератов приведен в содержании практических занятий и доводится до слушателей на первом занятии.

Реферат должен быть выполнен слушателем самостоятельно и представлен на проверку преподавателю не позднее, чем за неделю до практического занятия. Объем реферата не менее 6 листов печатного текста.

Текущий контроль

Проводится в течение семестра в форме семинарских и практических занятий, методами устного и письменного опроса, выполнения индивидуальных заданий, организации деловых игр и др., включающих опорные смысловые единицы контроля изучаемого материала.

Данные виды работ выполняются студентами в соответствии с рекомендуемой литературой, с предложенными схемами, таблицами.

7. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю)

7.1 Перечень информационно-коммуникационных технологий

Использование электронных презентаций при проведении практических и семинарских занятий.

7.2 Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения

№	Перечень лицензионного программного обеспечения
1.	Microsoft Windows 8, 10 «№73–АЭФ/223-ФЗ/2018 Соглашение Microsoft ESS 72569510» 06.11.2018
2.	Microsoft Office Professional Plus «№73–АЭФ/223-ФЗ/2018 Соглашение Microsoft ESS 72569510» 06.11.2018

7.3 Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем

№	Наименование электронного ресурса	Ссылка на электронный адрес
1.	Электронный каталог Научной библиотеки КубГУ	https://www.kubsu.ru/
2.	Электронная библиотечная система «Университетская библиотека ONLINE»	http://www.biblioclub.ru/
3.	Электронная библиотечная система издательства «Лань»	http://e.lanbook.com/

4.	Электронная библиотечная система «Юрайт»	http://www.biblio-online.ru/
5.	Электронная библиотечная система «ZNANIUM.COM»	www.znanium.com
6.	Электронная библиотечная система издательства **«BOOK.ru»**	https://www.book.ru
7.	Консультант Плюс – справочная правовая система	http://www.consultant.ru
8.	Электронная библиотечная система eLIBRARY.RU	http://www.elibrary.ru
9.	Гарант.ру: информационно-правовой портал	http://www.garant.ru
10.	Министерство образования и науки	http://минобрнауки.рф
11.	Университетская информационная система РОССИЯ (УИС Россия)	http://uisrussia.msu.ru
12.	Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов	http://fcior.edu.ru/
13.	Словари и энциклопедии	https://dic.academic.ru/
14.	Служба тематических толковых словарей	http://www.glossary.ru/

8. Материально-техническое обеспечение по дисциплине (модулю)

№	Вид работ	Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) и оснащенность
1.	Лекционные занятия	Лекционная аудитория, оснащенная презентационной техникой (проектор, экран, компьютер/ноутбук) и соответствующим программным обеспечением (ПО)
2.	Семинарские и практические занятия	Специальное помещение, оснащенное презентационной техникой (проектор, экран, компьютер/ноутбук) и соответствующим программным обеспечением (ПО)
3.	Групповые (индивидуальные) консультации	Аудитория № 7, оснащенная презентационной техникой (проектор, экран, компьютер/ноутбук) и соответствующим программным обеспечением (ПО)
4.	Текущий контроль, промежуточная аттестация	Аудитория № 5, оснащенная презентационной техникой (проектор, экран, компьютер/ноутбук) и соответствующим программным обеспечением (ПО)
5.	Самостоятельная работа	Кабинет для самостоятельной работы, оснащенный компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет», программой экранного увеличения и обеспеченный доступом в электронную информационно-образовательную среду университета